行政院新聞局出版事業登記證局版臺報字第〇〇三三號
中華郵政臺字第四一一九號登記為第一類新聞紙
今天出版三大張　每份零售二元五角　每月七十五元

民生報

MIN SHENG PAO
發行人　王必成
第貳伍零號
地址：台北市忠孝東路四段五五五號
承印者：聯合報印刷廠
電話：總機：7681234　訂報：7663159　廣告：7662176　編輯部：7681234
電報掛號1216號　郵政信箱台北市79-43號

蔣總統光復節勉勵國人
實踐自己民族責任
爲國完成歷史使命

【中央社台北二十四日電】蔣總統經國發表台灣光復三十三週年談話，指出：今天我們用光復台灣的精神，來光復大陸國土，那就是我們實踐自己的民族責任，來爲國家復興完成歷史使命的光輝起點。

蔣總統談話全文如下：

親愛的同胞們！

今天是台灣光復三十三週年紀念日！

這是一個光榮的日子，因爲台灣同胞歷經五十年的壓迫，終於在三十三年前的今天，重新獲得自由；這也是一個有着痛苦回憶的日子，因爲中華民國人民歷經十四年的浴血抗戰，無數人的犧牲，無數財力物力的損失，才換取了台灣、澎湖的新生，重歸中華民國版圖；這更是一個歷史的日子，因爲三十三年來全體同胞和政府的精誠團結、共同奮鬥，創造了今天安定、進步、繁榮的社會。

三十三年來台灣的光復，使得我們每一個中國人，和民族文化的歷史生命，更加融合在一起，息息相關，緊緊交織。所以今天在台灣復興基地的每一個人，對台灣、對大陸，都有熱烈的歷史使命感，更有強烈的民族責任感。擔負這一份熱烈的歷史使命感和強烈的民族責任感，就化成了我們加速基地建設、光復大陸的行動。

雖然台灣光復以來，我們遭遇過國際政治的逆流，經濟波瀾的衝擊，然而，我們不畏不懼，有爲有守，一心一意爲完成這一民族責任而奮鬥，一步一步的進行政治的、經濟的、社會的、文化的建設，把三十三年前大陸同胞光復台灣的艱鉅大業，作爲我們今天光復大陸的精神鼓舞，在心海上築成長城，在反共中堅持信念。誠摯純真，堅忍圖成。

正如總統　蔣公曾經提示我們的，我們在台灣復興基地有着全體同胞的堅忍奮鬥，在海外有着僑胞忠貞愛國的熱烈支持，在大陸更有着億萬同胞的期待盼望。今天我們用光復台灣的精神，來光復大陸國土，那就是我們實踐自己的民族責任，來爲國家復興完成歷史使命的光輝起點！祝大家愉快！幸福！平安！

百餘位高齡山胞參加光復節活動
追憶日人暴行餘悸猶存

【本報訊】一百多位高齡山胞今天將參加光復節的各項活動和遊行，包括在總統府前廣場歡呼，拜會[illegible]政府和慈湖謁陵致敬。

這些山胞是接受國際青年商會的招待，到台北參加慶祝光復節活動，他們的年齡在七十歲以上到一百一十三歲之間，分別來自南投、台中、苗栗、新竹、桃園、宜蘭各地。

明天高齡山胞將參觀國父紀念館、台北國際機場、忠烈祠、動物園、故宮博物院、中影製片廠、遠東百貨公司等地，晚上接受台北市長李登輝的招待。

【本報記者陳訪】「我，一百一十三歲。」南投縣的女山胞黃金英舉起枯瘦的雙手，正、反翻了好幾次，竟表示她的年齡。「她，林月娥，一百一十三歲。」的用泰耶族語說着。

據她的說法推算，民國十九年發生霧社山胞抗日事件時，黃金英是五十二歲，林月娥是六十五歲。瘦小的黃金英的左眼已經失明，額上的刺青依稀可見，她身着鮮豔的泰耶族山胞服，頭上戴了四、五朵醒目的紅絨花，黃金英很健談，不時指着耳朵伴發音。

她和來自太魯閣的林月娥是在這次國際青年商會舉辦的光復節旅遊活動中才相識的，因爲林月娥聽力不好，步履蹣跚，黃金英常挽着她，擴大聲代她回答別人的問話。

黃金英會說日語，但是已忘了怎麼講，「日本人不好，我不喜歡講日本話。」提起日本人佔據的那一段時期，黃金英似乎心有餘悸，她說記得日本人曾橫又不講理，動不動就拿鞭子抽人，喜歡欺侮美貌的山胞女孩。

民國十九年，十月中旬，是泰耶族馬赫坡社大頭目莫那道兒子訂婚結婚的日子，黃金英說據其他山胞的說法，再加上模糊的記憶，記得事實的經過是：日本警察吉村正好路過他們的村落，打擾到婚宴，向吉村敬酒，吉村沒有接受，還鞭打敬酒的青年，他的舉動引起了村中青年的不滿。

再加上日本警察平日的作威作福，第二天打擾到吉村辦公室敬酒被拒後，激起了怒火，開始向日本警察抗日。

在十月廿七日霧社起義的前幾天，黃金英還記得被族人分派砍木柴，伺候大頭目和他要來順便參加抗日的年輕族人，當時她的丈夫因爲狩獵受傷，和其他的婦女一起留在村中做補給工作。

她事後聽族人說，當天早上，霧社學校舉行運動會，日本人「郡守」小笠原太郎主持開幕典禮，其他的日本警官也參加了。當日本旗上升的時候，預先埋伏在操場內外的山胞們，在莫那道的攻擊號令下，殺了大操場一百四十多名日本人。

但是，後來日軍調動了大批的部隊及飛機，殺死了數百名族人，她和族人們只好逃到更高的山中，幾個月後，被日軍找到，幸好未被殺掉。

和其他各族的山胞一樣，黃金英現在的生活已有很大的進步。「我們只喜歡這個光復節日。」她指着林月娥和與她同齡的白雪說：「別的節日我不懂。」

活了一百歲，黃金英還是第一次到台北來，她對台北的印象是：「很好，就是太吵，車來跑去的大車小車太多還得很緊，空氣好像不太好，呼吸起來覺得很悶。」

第一次到台北來參加光復節活動，黃金英覺得看到的新東西，比一百年所經歷的事情還要多。

左：桃園縣復興鄉泰雅族老人[illegible]昨天穿戴傳統服飾赴會。

右：這位山地婦人耳朵穿插了一根帶有毛羽飾的小木棍，鼻子也穿着兩根竹管，她們的刺青猶在。

（本報記者陳尉攝）

INVITATION

謝謝　謝謝……

楓葉髮廊
髮型設計名師
洪裕宏主持

嶄新風格・新穎設計
一流技術・超級服務

- 開幕期間大優待一律贈紀念品
- 洗髮50元（進口Shampoo服務）
- 燙髮400元起（免費設計服務）

楓葉髮廊
台北市[illegible]4F之1
TEL：314-9842

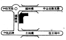
新展
金龍美術燈
●新產品展示會●豪華抬燈贈送
67年9月30日起至11月30日止
地點：台北市林森北路298號
電話：5117141-3,5216921-3
分公司：台北市重慶北路一段43號電話5418811
展覽期間　每購5000元以上贈豪華抬燈一座
每購2000元以上贈紀念品一件

世界食品王國
瑞士最好的咖啡—・摩咖啡樂・
・mocafino・

百貨公司超級市場均售
總經銷
時儀貿易有限公司
TEL：721-0101／781-8943
台北郵政3159號信箱

全國第一家綜合傢飾百貨公司!!

1500坪綜合傢飾展示
我來　不僅爲了開拓傢飾領域
不僅爲了締造舒適的家居生活
更爲了與您
創造藝術生活・提昇人生情境…



喜臨門
HILLMAN

＊先行營業＊10月28日正式開幕!!
規模最大・品質最精……
喜臨門傢飾百貨公司
台北市中山北路五段837～849號 ☎8341571～4

BB到台灣.

佳樂癢液"頭"其所好
賦予頭髮的新生命

頭皮需維持酸性，能促進頭髮生長，愛護您的頭髮，請從頭皮開始。

佳樂癢液含酸性配方，擴張末梢血管、使毛囊血管增強血液活動，促進生髮、去頭屑、止頭癢，使用後感覺清爽。

適應症●止頭屑、止頭皮癢、預防脫毛。●促進發毛、養毛。●壯年性脫毛症、薄毛症。●病後、產後之脫毛。●粃糠性脫毛症、圓形脫毛症。

100ml
佳樂癢液
Karoyan
外用
Liquid

衛署藥製字第13515號
北市衛藥廣字第276號

佳樂癢液
台灣第一製藥股份有限公司
總經銷　伸億企業有限公司
台北市南京西路92號（說明書備索）

隨試隨買隨穿

共賀 寶慶路遠東百貨公司擴大開幕・寶慶路遠東百貨一樓嘉裕專櫃開幕

嘉裕西服　CARNIVAL
嘉裕[illegible]股份有限公司
台北市[illegible]
TEL：7713171～8

合意！

價格合理

男裝

品名 質料	西裝（含背心）	西裝	上衣	港扣西褲	一般西褲
純毛料	$4,350	$3,950	$2,950起	$1,250	
羊毛混紡	$3,750	$3,400	$2,350	$980起	$920
絲絨		$3,430	$2,450	$980	
其他	$2,550起	$2,200	$1,650起	$550	$480起

女裝

品名 質料	套裝	上衣	裙	褲	背心
純毛料	$3,000起	$2,050	$1,050	$950	$550起
絲絨	$2,000起	$1,350	$650	$700	
其他	$1,550起	$1,050起	$500起	$480起	$480起

合身！

尺碼齊全

男裝
上衣：胸圍33"~44"，另每一尺吋依衣袖長分爲長（L）、中（R）、短（S）三型。
西褲：腰圍26"~40" 褲長在45"以內均能合適

女裝

組別	尺碼分類	適合尺碼
少女組	3、5、7、9、11	適合 胸（33½"~37½"） 臀（34"~38"） 腰（24"~28"）
婦女組	8、10、12、14、16、18	適合 胸（36½"~43"） 臀（36½"~43½"） 腰（26½"~34½"）

合算！

款式衆多

英籍名師精心設計，與歐美同時流行，款式、質料數百種，件件高雅、特色出色！

男裝專櫃：
台北：遠東、新光、今日
台中：遠東、[illegible]
台南：遠東
高雄：大統、大新、遠東

男女裝門市部：
東區：忠孝東路51號 電話：7711585
西區：武昌街一段64號 電話：3140069—70
北區：中山北路三段5號 電話：5949402—3
台中：成功路122號 電話：（042）206763